MINISTRY OF DEFENCE

General Directorate of Contracts and Sales

Advertisement General (international) Tender no. (7) / 2024

Supplying (Food preservation refrigerated vehicle with (4-5) tons capacity)]

No.: 5159

Date: 2 1 9 / 2024

To / Gentlemen

Subject: General (International) Tender no. (7) / 2024 Supplying (Food preservation refrigerated vehicle with (4-5) tons capacity)

(Ministry of Defense of Iraq / General Directorate of Contracts and Sales)

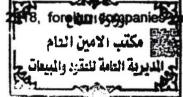
are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Food preservation refrigerated vehicle with (4-5) tons capacity

With noting the following:

- 1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 1500) Moddg-Contracts@mod.mil.iq. or cell phone: 07902783136 as shown in the instructions to bidders.
- 2. The requisite qualification requirements [Supplying (Food preservation refrigerated vehicle with (4-5) tons capacity)
- 3. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter) addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying amount (1,000,000) only one million Iraqi dinars / payment shall be electronic.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, Monday, 7 / 10 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 Monday, 7/10 /2024)
- 5. Advertisement's duration shall be from Monday, 23 / 9 / 2024 up to 1200 of Monday, 7/ 10/2024.
- 6. The total estimated cost: (10,854,000\$), only ten million eight hundred fifty-four thousand dollars that equal to (14,110,200,000) dinars, only fourteen billion one hundred ten million two hundred thousand Iraqi dinars calculated at the exchange of 1300 dinars per one dollar.
- 7. The supplying period : (180) calendar day
- 8. The country of origin: <u>Japan, South Korea, America, Russia, Scania Al-Iraq Company, Europe.</u>
- 9. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.
- 10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the contract it must be unconditional and payable on red the insurance bank

or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq, and banks accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.

- 11. Iraqi bidders and foreign companies ,that have branch or representation bureau in Iraq shall submit a no objection letter to participate in tenders issued by the General Taxes authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity & number and to submit tax clearance letter when awarding.
- 12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions #2 of 2014.
- 13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 14. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 17. To write total and unit prices of the offer's documents in (fourth & sixth section). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total, in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 19. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 23. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.
- 24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners, as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23rd Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).
- 25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 26. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.
- 27. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.
- 28. An authorized manager of more than one company shall be allowed to submit only one proposal for the same tender.
- 29. According to the ministers' council decision no. (48) of



submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from the date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or judicial.

30.To answer your inquiries contact us on: Modda-Contracts@mod.mil.iq

- 31. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.
- 32.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).
- 33. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.
- 34. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.
- 35.. Bidders shall review the standard bid documents of () pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/12 / 2016 (enclosed CD for clarification)
- 36. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.
- 37. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation .
- 38. The company to which the tender is awarded shall commit to supply the Ministry of Agriculture with at least (1000) seedlings, contractor's final dues will not be settled until submitting a letter of approval about the supplying of seeding from Ministry of Agriculture.

39. For further information, visit website of ministry of defense

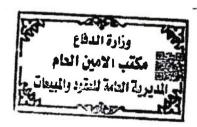
www.mod.mil.ig

To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq

General Directorate of Contracts and Sales

2024/ September / 23



المركزع: بعده المدادة المرازع المرازع

آلَى: ألملاة

يمس وزارة النفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (عجلة براد لحفظ الاغذية (٤- ٥) طن) مع ملاحظة ما يأتي :

١. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقود والمبيعات من الساعة (١٠٠٠لي المناعة ١٥٠٠) وعلى الايميل : Moddg.Contracts@mod.mil.iq

أو الاتصال على الموبايل (١٣٦ ٢٧٨٣ ١٠٠) وكما موضحة في التطيمات الى مقدمي العطاءات.

متطلبات التاهيل المطلوبة: تجهيز عجلة براد لحفظ الاغذية (٤-٥) طن.

- ٣. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رمسمي)
 معنون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة
 ١,٠٠٠,٠٠٠) فقط واحد مليون دينار لاغيرها ويكون الدفع الكتروني .
- أ. يتم تسليم العطاءات السبى العنوان الأتي (وزارة الدفاع / بغداد / نهاية جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الموعد المحدد لغلية الساعة ١٠٢٠من يوم الاثنين المصلاف ١٠٢٤/١٠٧ العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين في الحضور في العنوان الاتي : وزارة الدفاع ليخداد لقرب جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الساعة ١٠٠٠من يوم الاثنين المصلاف ٧ / ١٠ / ٢٠٢٤/٠.
- اعلان المناقصة للفترة من يوم الاثنين المصادف ٢٢ / ٩ /٢٠٢٤ ولغاية الساعة (١٠٠٠) من يوم الاثنين المصادف ٧ / ١٠ /٢٠٢٤ .
- ٦. تبليخ الكلفة التحمينية الكلية (١٠,٨٥٤,٠٠٠) \$ فقط عشرة ملايين وثمانمائة واربعة وخمسون الف دولار مايعادل مبلغ (١٤,١١٠,٢٠٠,٠٠٠) فقط اربعة عشر مليار ومائة وعشرة مليون ومئتا الف دينار لاغيرها محسوبا على اساس سعر الصرف (١٣٠٠) دينار لكل واحد دولار .
 - ٧. فترة التجهيز (١٨٠) يوم تقويمي .
 - ٨. المنشأ: اليلبان , كوريا الجنوبية , امريكا , روسيا , شركة سكتيا العراق ,اوربي
- ٩. تقديم التامينات الاولية بنسبة (٣%) من الكلفة التغييبة على شكل صدى مصدى أو خطاب ضمان أو سفتجة صادرة من مصرف حكومي الأصرف معمل أنها أنها البنط البراكزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديريسة العامة للعسب المسان وأن يكون تأفذا لمدة سنة المهر.

3

١٠ و تقديد التامينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (٥٠)من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وان لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي او مصرف معتمد لسدى البنك المركزي العراقسي بالنسبة للشركات العراقية والشركات الاجنبيسة التي لديها تمثيسل فسسي العراق ومصرف معتمد لسسدى المصرف العراق....ي للتجارة (TBI)بالنسبة للشركات الاجتبية التي ليس تديها تمثيل في العراق.

١١. إن يقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجتبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم المماتعة من الاشتراك في المناقصة صلار من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معون الى وزارة الدفاع مع تأبيد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مابويد براءة نمته عند الإحالة

١٢. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العند بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطاته خلال فترة نفائيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصحيح علسى اخطانه الحسابية فسي العطاء وانعكاسهاعلى قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الإجراءات القانونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العلود الحكومية رقسم (٢) لسنة ٢٠١٤

١٣. تقديم براءة ذمة صادرة مسن دائرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق.

١٤. يتم استيفاء رسم الطابع بنسبة (٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد وبعملة العقد وفق قاتون رسم الطابع رقم (٧١) لسنة ٢٠١٢ ووفقا للاصول والرسم العليب البالغ (٧٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على أن لايزيد عن (١٠٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قانون الرسوم العلية الرقم (۱۱) لمئة ۲۰۱٥.

ه ١. لايجوز لمنتسبي دوانر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة.

١٦. تلتزم الشركات العراقيسة والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل فسي العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمدققين او جميعة المحاسبين يؤيد سلام....ة الموقف القانون....ي للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سننين.

١٧. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء (القسم الرابع والقسم السلاس) ومبلغه الاجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلافه عن المنعرالمدون رقما وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبلسبة الفقرة وإذا وردت فقرة أو فقرات لم يدون السعر ازانها ففي هذه الحالة تعد كلفة تلك الفقرة أو الفقرات ويحدود الكميات المدونـــــة أزانها مشمولة بالمنعر الإجمالي للعطاء مي كحد الخرارة الدفاع الشري الميالي الشري الشري الشري الميالي الشري الميالي الشري الميالي الشري الميالي الشري الميالي الشريع الميالي الميالي

١٨. تقدم الشركة البيانات المائية لها لاخر 🏰

والمسيروة الشاعة للتقزد والبيعات

- ١٩. تلتزم الشركة بتقديم فانمة بالاعمال المماثلة المنجزةمعززة بتابيد جهات التعاقد المطية مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة .
 - ٢. يتم اعتماد عنوان الشركة المثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليغات وعلى الشركة الابلاغ بكل تغيير بطراً على هذا العنوان خلال مدة (٧) سبعة ايام من تاريخ حصوله .
 - ٢١. في حالـــة تحقق ديون بذمة الطرف الثانــي بحق للطرف الاول تحصيل الديــون بموجب قاتون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧.
 - ٢٢. العقد خاضع لجميع القوانيين النافسيذة بضمنها قانون ضريبة الدخل المرقسم (١١٣) لسنة العقد خاضع لجميعة وتعليماته .
 - ٢٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كافة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوائين النافذة.
 - ٢٠. ولتزم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية يتقديم ما يثبت حجب البطاقة التموينية للمدير المقوض واصحاب الشركات استنادا لكتاب الاماتمالة العامة لمجلس الوزراء العمسدد:
 من ل ٢٠/٢/٧/١ ٢٥ ٢ في ٢ ١ ١ / ١ / ١ / ٢ .
 - ٥٠. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثائق المناقصة او اجراء اي تعديل عليها .
 - ٢٦. في حالــــــة اشتراك اكثر من منافص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لنتفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء .
 - ٧٧. في حالة الغاء المناقصة فموف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات .
 - ٢٨. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
- ١٩. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقصم (١٥) لسنسسة ١٠٠ تلتزم الشركات الاجنبية بتقديم تعهدا بعدم وجود مطالبة عبر مصبومة تجاه المؤسسات العراقية خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تغريخ التبلغ يقرار الاحلة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحلة ويخلافه يتم استبعاده وفي حالسة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا لقرار مجلس الوزراء رقم (٢٨) لمنة ١٠٠ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحللة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعم اجراء اي مطالبة قضائية او ادارية على اي مديونية بحق الجانب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضائية او قضائية .



- . ٣. للاستفسار يتم الاتصال ب: Moddg.Contracts@mod.mil.iq
- ٣١. في حالة مصادفة تاريخ الظل عطلة رسمية فيكون تاريخ الظل البوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه دوام رسمي .
- ٣٢. صندوق العطاءات مفتوح طيلة فترة الاعلان وخلال ايام الدوام الرسمي من الساعة (٠٠٠ولفاية الساعة -١٣٠٠).
 - ٣٣. أن الوزارة غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات.
 - ٣٤. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
 - ٣٥. تقوم الشركة بالاطلاع على الوثائق القياسية المرافقة مع المناقصة () وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العــــد: ٢٠١٦/١٢/١ أحسب ٢٠١٦/١٢/١ مع قرص (CD)
 لاغراض توضيحية .
- ٣٦. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم استبعاد العطاء .
- ٣٧. في حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الاتكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .
- ٣٨ . تلتزم الشركة التي تحال عليها المناقصة بتجهيز وزارة الزراعة بما لايقل عن (١٠٠٠) شتلة زراعية ولايتم تسوية المستحقات النهائية للمتعاقد الابعد جلب كتاب تأييد بتجهيز الشتلات من وزارة الزراعة.

٣٩. للمزيد من المطومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع:

www.mod.mil.iq للجابة على استلمباراتكم مراسلتناعلى البريد الإلكتروني: Moddg.Contracts@mod.mil.iq



المديرية العامة للعقود والمبيعات ٧٠٢٤/ ٩ /٢٠٢٤